



better together

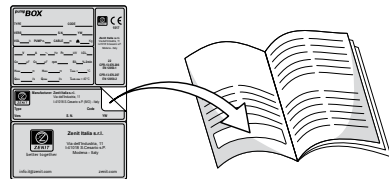
pump **BOX**



IT	Dichiarazione di conformità UE - Dichiarazione di prestazione
EN	EU Declaration of Conformity - Declaration of Performance
FR	Déclaration UE de conformité - Déclaration des performances
DE	EU-Konformitätserklärung - Leistungserklärung
ES	Declaración de conformidad UE - Declaración de prestaciones
RU	Декларация о соответствии ЕС - Декларация эксплуатационных характеристик

IT Oggetto della dichiarazione
EN Subject of the declaration
FR Objet de la déclaration
DE Gegenstand der Erklärung
ES Objeto de la declaración
RU Предмет декларации

APPLICARE QUI
APPLY HERE
COLLER ICI
HIER ANBRINGEN
APLICAR AQUÍ
ПРИКЛЕИТЬ ЗДЕСЬ



S.Cesario s.P. (MO), _____

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Fabbricante: Zenit Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIA

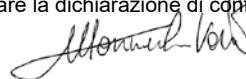
Noi, ZENIT Italia srl, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che la stazione di sollevamento tipo **pumpBOX**, a cui si riferisce questa dichiarazione, è conforme alle Direttive del Consiglio sul ravvicinamento delle legislazioni degli stati membri della CE elencate di seguito:

- DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE
e secondo l'allegato 1, §1.5.1, sono conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE
- DIRETTIVA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA 2014/30/UE
L'apparecchiatura è intrinsecamente benigna in termini di compatibilità elettromagnetica ed è pertanto esclusa dall'ambito di applicazione della direttiva [articolo 2(2d)].
- DIRETTIVA RoHS 2011/65/UE e 2015/863/UE

Principali norme applicate:

EN ISO 12100:2010; EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021, EN IEC 63000:2018.

Firmato: Massimiliano Volta
Amministratore Zenit Italia s.r.l.
Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico
e a firmare la dichiarazione di conformità UE



DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

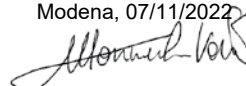
Dichiarazione di prestazione in conformità con l'Allegato III del Regolamento (EU) No 305/2011 N° CPR-13.676.206 - 13.676.207

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:
EN 12050-1 Impianti di sollevamento per acque reflue contenenti materiale fecale o
EN 12050-2 Impianti di sollevamento per acque reflue prive di materiale fecale
- Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'art. 11 (4): Prodotto tipo: *pumpBOX GR, pumpBOX DG* (vedi numero di serie)
- Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante: Drenaggio di aree al di sotto del livello di allagamento in edifici e siti per evitare ogni eventuale riflusso negli stessi di acque reflue contenenti o prive di materiale fecale.
- Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11(5):
Zenit Italia s.r.l. via dell'Industria, 11 I-41018 San Cesario sul Panaro (MO)
- Non rilevante.
- Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V: System 3.
- Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:
L'organismo notificato TÜV SÜD Czech s.r.o., N.1017, sulla base dei test, calcoli, valori tabellati e della documentazione fornita, secondo il Sistema 3, in conformità con l'Allegato V (1.4), ha verificato le caratteristiche principali del prodotto descritte nell'Allegato ZA della norma EN 12050-1:2001 (Protocollo di verifica N. 13.676.206-1) e EN 12050-2:2000 (Protocollo di verifica N. 13.676.207-1).
- Non rilevante.
- Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specificata tecnica armonizzata
Impermeabilità	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 4.2 EN 12050-2:2000, Art. 4.4
Tenuta agli odori	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 4.2 EN 12050-2:2000, Art. 5.2
Efficacia di sollevamento	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 5 EN 12050-2:2000, Art. 5
Resistenza meccanica	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 4.2, 5.2, 5.9, 6 EN 12050-2:2000, Art. 4.2, 5.2, 5.3, 6
Durabilità	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 4.2, 5.2, 5.9, 6 Allegato B EN 12050-2:2000, Art. 4.4, 5.2, 5.3, 6 Allegato B
Livello di pressione acustica	<70 dB	EN 12050-1:2001, Allegato A EN 12050-2:2000, Allegato A

- La prestazione del prodotto identificato ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 9.
Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante individuato al punto 4.

Firmato a nome e per conto del produttore da: Massimiliano Volta
Amministratore Zenit Italia s.r.l.
Modena, 07/11/2022



EU DECLARATION OF CONFORMITY

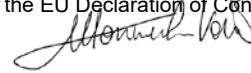
Manufacturer: Zenit Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIA

ZENIT Italia srl, declares under its sole responsibility that the **pumpBOX** type lifting station, to which this declaration refers, complies with the Council Directives on the approximation of the laws of the EU member states listed below:

- MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC
and according to the annex 1, §1.5.1, comply with the safety objectives of the Low Voltage Directive 2014/35/EU
- ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2014/30/EU
The equipment is inherently benign in terms of electromagnetic compatibility and is therefore excluded from the scope of the Directive [Article 2(2d)].
- RoHS DIRECTIVE 2011/65/EU and 2015/863/EU

Standards used:
EN ISO 12100:2010; EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021, EN IEC 63000:2018.

Signed by: Massimiliano Volta
CEO Zenit Italia s.r.l.
Person authorised to compile the technical file and sign the EU Declaration of Conformity



DECLARATION OF PERFORMANCE

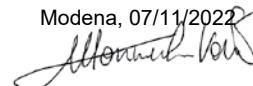
Declaration of Performance in accordance with Annex III of Regulation (EU) No 305/2011 CPR-13.676.206 - 13.676.207

1. Unique Identifier Code of the product type:
EN 12050-1 Lifting systems for wastewater containing faecal matter
EN 12050-2 Lifting systems for wastewater free from faecal matter
2. Type, lot, serial number or any other element that allows identification of the construction product in accordance with Article 11 (4): Product type: *pumpBOX* GR, *pumpBOX* DG (see product serial number)
3. Intended use(s) of the construction product, in accordance with the relevant harmonized technical specification, as intended by the manufacturer: Drainage of areas below flood level in buildings and sites to prevent any backflow of wastewater containing or free from faecal matter.
4. Name, registered trade name or registered trademark and address of the manufacturer in accordance with Article 11(5):
Zenit Italia s.r.l. via dell'Industria, 11 I-41018 San Cesario sul Panaro (MO)
5. Not relevant.
6. System of assessment and verification of constancy of performance of construction products as indicated in Annex V: System 3.
7. In the case of a declaration of performance for a construction product that is within the scope of a harmonized standard:
The notified body TÜV SÜD Czech s.r.o., No. 1017, on the basis of the tests, calculations, tabulated values and documentation provided, according to System 3, in accordance with Annex V (1.4), verified the main characteristics of the product described in Annex ZA of EN 12050-1:2001 (Verification Protocol No. 13.676.206-1) and EN 12050-2:2000 (Verification Protocol No. 13.676.207-1).
8. Not relevant.
9. Declared performance:

Essential properties	Performance	Harmonized technical specifications
Impermeability	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 4.2 EN 12050-2:2000, Art. 4.4
Anti-odour seal	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 4.2 EN 12050-2:2000, Art. 5.2
Lifting efficiency	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 5 EN 12050-2:2000, Art. 5
Tensile strength	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 4.2, 5.2, 5.9, 6 EN 12050-2:2000, Art. 4.2, 5.2, 5.3, 6
Durability	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 4.2, 5.2, 5.9, 6 Annex B EN 12050-2:2000, Art. 4.4, 5.2, 5.3, 6 Annex B
Sound pressure level	<70 dB	EN 12050-1:2001, Annex A EN 12050-2:2000, Annex A

10. The performance of the product identified in items 1 and 2 is in accordance with the performance declared in item 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in Section 4.

Signed in the name of and on behalf of the manufacturer by: Massimiliano Volta
CEO Zenit Italia s.r.l.
Modena, 07/11/2022



DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Fabricant: Zenit Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modène, ITALIE

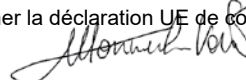
ZENIT Italia s.r.l., déclare sous sa seule responsabilité que la station de relevage de type **pumpBOX**, à laquelle se rapporte cette déclaration, est conforme aux Directives du Conseil rapprochant les législations des états membres de la CE citées ci-après :

- DIRECTIVE MACHINES 2006/42/CE
et, suivant l'annexe 1, §1.5.1, respectent les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE
- DIRECTIVE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE 2014/30/UE
L'appareil est intrinsèquement bénin en termes de compatibilité électromagnétique et, par conséquent, est exclu du champ d'application de la directive [article 2(2d)].
- DIRECTIVES RoHS 2011/65/UE et 2015/863/UE

Principales normes appliquées :

EN ISO 12100:2010; EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021, EN IEC 63000:2018.

Signature : Massimiliano Volta
Administrateur Zenit Italia s.r.l.
Personne autorisée à établir le dossier technique et
à signer la déclaration UE de conformité



DÉCLARATION DES PERFORMANCES

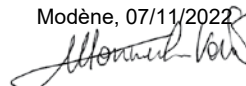
Déclaration des performances conformément à l'Annexe III du Règlement (EU) N° 305/2011 N° CPR-13.676.206 - 13.676.207

1. Code d'identification unique du type de produit :
EN 12050-1 Stations de relevage pour effluents contenant des matières fécales ou
EN 12050-2 Stations de relevage pour effluents exempts de matières fécales
2. Type, lot ou numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction conformément à l'Article 11 (4) : Type de produit : *pumpBOX GR, pumpBOX DG* (voir le numéro de série sur le produit)
3. Usage(s) prévu(s) du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant : Drainage sans reflux des points d'écoulement situés en dessous de la hauteur de refoulement dans les bâtiments et les terrains.
4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'Article 11(5) :
Zenit Italia s.r.l. via dell'Industria, 11 I-41018 San Cesario sul Panaro (Modène)
5. Non applicable.
6. Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction conformément à l'Annexe V : Système 3.
7. Cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée :
L'organisme notifié TÜV SÜD Czech s.r.o., N.1017, sur la base des essais, des calculs, des valeurs tabulées et de la documentation fournie, selon le Système 3, conformément à l'Annexe V (1.4), a vérifié les caractéristiques principales du produit, décrites dans l'Annexe ZA de la norme EN 12050-1:2001 (Protocole de vérification N° 13.676.206-1) et EN 12050-2:2000 (Protocole de vérification N° 13.676.207-1).
8. Non applicable.
9. Performances déclarées :

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécification technique harmonisée
Imperméabilité	Conforme	EN 12050-1:2001, Art. 4.2 EN 12050-2:2000, Art. 4.4
Étanchéité aux odeurs	Conforme	EN 12050-1:2001, Art. 4.2 EN 12050-2:2000, Art. 5.2
Performances de relevage	Conforme	EN 12050-1:2001, Art. 5 EN 12050-2:2000, Art. 5
Résistance mécanique	Conforme	EN 12050-1:2001, Art. 4.2, 5.2, 5.9, 6 EN 12050-2:2000, Art. 4.2, 5.2, 5.3, 6
Durabilité	Conforme	EN 12050-1:2001, Art. 4.2, 5.2, 5.9, 6 Annexe B EN 12050-2:2000, Art. 4.4, 5.2, 5.3, 6 Annexe B
Niveau de pression acoustique	< 70 dB	EN 12050-1:2001, Annexe A EN 12050-2:2000, Annexe A

10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées au point 9.
Cette déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par : Massimiliano Volta
Administrateur Zenit Italia s.r.l.
Modène, 07/11/2022



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: Zenit Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario s.P. - Modena, ITALIEN

Wir, ZENIT Italia srl, erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Hebeanlage Typ **pumpBOX**, auf die sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EG-Mitgliedstaaten entspricht:

- MASCHINENRICHTLINIE 2006/42/EG
und gemäss Anhang 1, §1.5.1, werden die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU eingehalten
- EMV-RICHTLINIE 2014/30/EU
Das Gerät ist bezüglich der elektromagnetischen Verträglichkeit an und für sich unbedenklich und fällt somit nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie [Artikel 2(2d)].
- RICHTLINIE 2011/65/EU (RoHS) und 2015/863/EU

Wichtigste angewandte Normen:
EN ISO 12100:2010; EN 60034-1:2010+AC:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021, EN IEC 63000:2018.

Unterschiedet: Massimiliano Volta
Geschäftsführer Zenit Italia s.r.l.
Zur Erstellung der technischen Unterlagen und
zur Unterzeichnung der EU-Konformitätserklärung befugte Person.

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Leistungserklärung gemäß Anhang III der Verordnung (EU) 305/2011 Nr. CPR-13.676.206 - 13.676.207

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

EN12050-1	Abwasserhebeanlagen für die Gebäude- und Grundstücksentwässerung - Teil 1: Fäkalienhebeanlagen
EN12050-2	Abwasserhebeanlagen für die Gebäude- und Grundstücksentwässerung - Teil 2: Abwasserhebeanlagen für fäkalienfreies Abwasser
2. Typ-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Art. 11, Abs. 4: Produkttyp: **pumpBOX GR, pumpBOX DG** (siehe Seriennummer am Produkt)
3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation, wie vom Hersteller vorgesehen: Rückstausichere Entwässerung von Ablaufstellen in Gebäuden und auf Grundstücken unterhalb der Rückstauenebene zur Vermeidung eines etwaigen Rückflusses von fäkalienhaltigem oder fäkalienfreiem Abwasser.
4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Handelsmarke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Art. 11, Abs. 5:
Zenit Italia s.r.l. via dell'Industria, 11 I-41018 San Cesario sul Panaro (MO)
5. Nicht relevant.
6. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V: System 3.
7. Im Falle einer Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Normen erfasst wird:
Die benannte Stelle TÜV SÜD Czech s.r.o., N.1017 hat auf der Grundlage der vorgelegten Prüfungen, Berechnungen, Tabellenwerte und Unterlagen nach System 3 in Übereinstimmung mit Anhang V (1.4) die Hauptmerkmale des in Anhang ZA der folgenden Norm beschriebenen Produkts überprüft EN 12050-1:2001 (Prüfprotokoll Nr. 13.676.206-1) und EN 12050-2:2000 (Prüfprotokoll Nr. 13.676.207-1).
8. Nicht relevant.
9. Erklärte Leistungen:

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Dichtheit	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 4.2 EN 12050-2:2000, Art. 4.4
Geruchsdichtheit	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 4.2 EN 12050-2:2000, Art. 5.2
Hebewirkung	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 5 EN 12050-2:2000, Art. 5
Mechanische Festigkeit	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 4.2, 5.2, 5.9, 6 EN 12050-2:2000, Art. 4.2, 5.2, 5.3, 6
Dauerhaftigkeit	Passed	EN 12050-1:2001, Art. 4.2, 5.2, 5.9, 6 Allegato B EN 12050-2:2000, Art. 4.4, 5.2, 5.3, 6 Allegato B
Schalldruckpegel	<70 dB	EN 12050-1:2001, Anhang A EN 12050-2:2000, Anhang A

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung der Nummer 9.
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterschiedet für und im Namen des Herstellers von: Massimiliano Volta
Geschäftsführer Zenit Italia s.r.l.
Modena, den 7.11.2022

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Fabricante: Zenit Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario s. P. - Módena, ITALIA

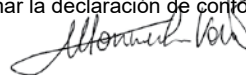
ZENIT Italia srl, bajo su exclusiva responsabilidad, declara que la estación elevadora tipo **pumpBOX**, a la que se refiere esta declaración, cumple con las Directivas del Consejo sobre la aproximación de las leyes de los Estados miembros de la CE que se enumeran a continuación:

- DIRECTIVA DE MÁQUINAS 2006/42/CE
y según el anexo 1, §1.5.1, cumplen con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE
- DIRECTIVA SOBRE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA 2014/30/UE
El aparato es intrínsecamente inocuo en términos de compatibilidad electromagnética, por lo que queda excluido del ámbito de aplicación de la directiva [artículo 2 (2d)].
- DIRECTIVAS RoHS 2011/65/UE y 2015/863/UE

Principales normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010; EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021, EN IEC 63000:2018.

Firmado: Massimiliano Volta
Administrador Zenit Italia s.r.l.
Persona autorizada para preparar el expediente técnico y
para firmar la declaración de conformidad UE



DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

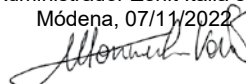
Declaración de prestaciones de conformidad con el Anexo III del Reglamento (EU) N.º 305/2011 N.º CPR-13.676.206 - 13.676.207

1. Código de identificación único del producto-tipo:
EN 12050-1 Instalaciones elevadoras de aguas residuales con materia fecal o
EN 12050-2 Instalaciones elevadoras de aguas residuales sin materia fecal
2. Número de tipo, lote, serie o cualquier otro elemento que permita identificar el producto de construcción de acuerdo con el art. 11 (4): Producto tipo: *pumpBOX GR*, *pumpBOX DG* (véase el número de serie en el producto)
3. Uso o usos previstos del producto de construcción, de acuerdo con la especificación técnica armonizada pertinente, como previsto por el fabricante: Drenaje de áreas por debajo del nivel de inundación en edificios y obras para evitar en ellos cualquier reflujos de aguas residuales que contengan o no materia fecal.
4. Nombre, denominación comercial registrada o marca registrada y dirección del fabricante de conformidad con el artículo 11(5):
Zenit Italia s.r.l. via dell'Industria, 11 I-41018 San Cesario sul Panaro (MO)
5. Irrelevante.
6. Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción objeto del anexo V: System 3.
7. En el caso de una declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción que atañe al ámbito de aplicación de una norma armonizada:
El organismo notificado TÜV Süd Czech s.r.o., N.1017, sobre la base de las pruebas, cálculos, valores de tabla y documentación facilitada, según el sistema 3, de conformidad con el anexo V (1.4), ha verificado las principales características del producto descritas en el Anexo ZA de la norma EN 12050-1:2001 (Protocolo de verificación N.º 13.676.206-1) y EN 12050-2:2000 (Protocolo de verificación N.º 13.676.207-1).
8. Irrelevante.
9. Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestación	Especificación técnica armonizada
Estanqueidad al agua	Aprobado	EN 12050-1:2001, Art. 4.2 EN 12050-2:2000, Art. 4.4
Estanqueidad a los olores	Aprobado	EN 12050-1:2001, Art. 4.2 EN 12050-2:2000, Art. 5.2
Eficacia de elevación	Aprobado	EN 12050-1:2001, Art. 5 EN 12050-2:2000, Art. 5
Resistencia mecánica	Aprobado	EN 12050-1:2001, Art. 4.2, 5.2, 5.9, 6 EN 12050-2:2000, Art. 4.2, 5.2, 5.3, 6
Durabilidad	Aprobado	EN 12050-1:2001, Art. 4.2, 5.2, 5.9, 6 Anexo B EN 12050-2:2000, Art. 4.4, 5.2, 5.3, 6 Anexo B
Nivel de presión acústica	<70 dB	EN 12050-1:2001, Anexo A EN 12050-2:2000, Anexo A

10. La prestación del producto identificado en los puntos 1 y 2 se ajusta a la prestación declarada en el punto 9. Esta declaración de prestaciones se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.

Firmado en nombre y por cuenta del fabricante por: Massimiliano Volta
Administrador Zenit Italia s.r.l.
Módena, 07/11/2022



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

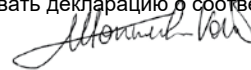
Производитель: Zenit Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11 - 41018 S.Cesario S.P. - Modena, ITALIA

Условием действительности следующих деклараций является то, чтобы подъемная станция **pumpBOX** в любое время состояла из компонентов и продуктов, выбранных и одобренных ZENIT.

- ДИРЕКТИВА ПО МАШИНОСТРОЕНИЮ 2006/42/ЕС
и согласно приложению 1, §1.5.1, они соответствуют целям безопасности Директивы по низковольтному оборудованию 2014/35/EU.
- ДИРЕКТИВА ПО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ 2014/30/ЕС
По своему характеру оборудование является безвредным в плане электромагнитной совместимости, поэтому, на него не распространяется действие директивы [статья 2(2d)].
- ДИРЕКТИВА RoHS 2011/65/ЕС и 2015/863/ЕС

Основные примененные стандарты:
EN ISO 12100:2010; EN 60034-1:2010+AC:2010, EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021, EN IEC 63000:2018.

Подпись: Массимилиано Вольта
Управляющий Zenit Italia s.r.l.
Лицо, уполномоченное составлять техническое досье и
подписывать декларацию о соответствии ЕС



ДЕКЛАРАЦИЯ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ХАРАКТЕРИСТИК

Декларация эксплуатационных характеристик в соответствии с Приложением III к Регламенту (ЕС) № 305/2011 № CPR-13.676.206 - 13.676.207

1. Уникальный идентификационный код типа изделия:
EN12050-1 Подъемные установки для сточных вод, содержащих фекальный материал или
EN12050-2 Подъемные установки для сточных вод, не содержащих фекальный материал
2. Номер типа, партия, серия или любые другие элементы, которые позволяют идентифицировать строительную продукцию в соответствии со статьей 11 (4): Тип изделия: *pumpBOX GR, pumpBOX DG* (см. серийный номер продукта)
3. Предусмотренное(-ые) использование(-я) строительной продукции, согласно соответствующей гармонизированной технической спецификации, в соответствии с требованиями производителя: Дренаж зон ниже уровня затопления в зданиях и на площадках во избежание любого возможного обратного потока сточных вод, содержащих или не содержащих фекальный материал.
4. Название, зарегистрированное торговое наименование или зарегистрированный товарный знак и адрес производителя в соответствии со статьей 11(5):
Zenit Italia s.r.l. via dell'Industria, 11 I-41018 San Cesario sul Panaro (MO)
5. Не применимо.
6. Система оценки и проверки постоянства характеристик строительной продукции, о которой в Приложении V: Система 3.
7. В случае декларация эксплуатационных характеристик, относящихся к строительной продукции, подпадающей под сферу применения гармонизированного стандарта:
Нотифицированный орган TÜV SÜD Czech s.r.o., №1017, на основе испытаний, расчетов, табличных значений и документации, предоставленной в соответствии с Системой 3, в соответствии с Приложением V (1.4), проверил основные характеристики изделия, описанные в Приложении ZA стандарта EN 12050-1:2001 (Протокол проверки № 13.676.206-1) и EN 12050-2:2000 (Протокол проверки № 13.676.207-1).
8. Не применимо.
9. Заявленные эксплуатационные характеристики:

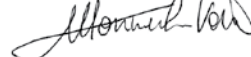
Основные характеристики	Показатель	Гармонизированная техническая спецификация
Герметичность	Удовлетворительно	EN 12050-1:2001, ст. 4,2 EN 12050-2:2000, ст. 4,4
Запахонепроницаемость	Удовлетворительно	EN 12050-1:2001, ст. 4,2 EN 12050-2:2000, ст. 5,2
Эффективность подъема	Удовлетворительно	EN 12050-1:2001, ст. 5 EN 12050-2:2000, ст. 5
Механическая прочность	Удовлетворительно	EN 12050-1:2001, ст. 4.2, 5.2, 5.9, 6 EN 12050-2:2000, ст. 4.2, 5.2, 5.3, 6
Долговечность	Удовлетворительно	EN 12050-1:2001, ст. 4.2, 5.2, 5.9, 6 Приложение B EN 12050-2:2000, ст. 4.4, 5.2, 5.3, 6 Приложение B
Уровень акустического давления	<70 дБ	EN 12050-1:2001, Приложение A EN 12050-2:2000, Приложение A

10. Эксплуатационные характеристики изделия, идентифицированного в пунктах 1 и 2, соответствуют характеристикам, заявленным в пункте 9.

Настоящая декларация эксплуатационных характеристик выдается под исключительную ответственность производителя, идентифицированного в пункте 4.

Подписано от имени и по поручению производителя: Массимилиано Вольта
Управляющий Zenit Italia s.r.l.

Модена, 07.11.2022





A series of horizontal lines providing a space for writing on the left side of the page.

A series of horizontal lines providing a space for writing on the right side of the page.



better together

zenit.com

Cod. 2727NN00115
Rev. 0 - 01/01/2024